Heat Stress Are You Doing Enough to Protect Your Workers – Spanish

Es importante advertir a sus trabajadores sobre las diferentes enfermedades relacionadas con el calor (a las que, para simplificar, nos referiremos colectivamente como "estrés por calor") y recordarles que beban mucha agua, tomen descansos, usen ropa apropiada, etc. ¿Pero es suficiente?

¿Está seguro de que está haciendo todo lo necesario para proteger a sus trabajadores? Y si, Dios no lo quiera, un trabajador muriera de estrés por calor, ¿usted sería responsable? Veamos sus riesgos de responsabilidad y lo que puede hacer para manejarlos.

Lo que dice la ley sobre el estrés por calor

Hay un deber legal de proteger a los trabajadores contra el estrés por calor, aunque OSHA no tiene un estándar específico sobre el estrés por calor. La Cláusula del Deber General de OSHA (Sección 5(a)(1) de la Ley OSH) dice que todo empleador debe proteger a los trabajadores contra "peligros reconocidos" que pueden causar grandes daños corporales o la muerte. El golpe de calor puede causar grandes daños corporales o la muerte. Y es un peligro reconocido. Como resultado, todos los empleadores deben tomar medidas para proteger a sus trabajadores contra el golpe de calor.

Esto no es sólo una teoría legal abstracta. La OSHA ha invocado el deber de proteger a los trabajadores contra el estrés por calor en casos reales.

Ejemplo: Una planta fabricante de acero y hierro fundido de Ohio con 1.500 trabajadores utilizaba contenedores de metal fundido que producían enormes cantidades de calor. Durante una ola de calor, uno de los trabajadores que trabajaba cerca de un contenedor de metal fundido se derrumbó dos veces por el estrés térmico. Después de desmayarse la primera vez, el empleador trató de enfriar el área de trabajo con grandes ventiladores y escudos de calor

radiante. Pero el calor seguía siendo insoportable y los trabajadores se quejaron a la OSHA. Un inspector de OSHA tomó medidas y reportó que la temperatura de la estación de trabajo del trabajador era de 95° F. Eso era demasiado alto en opinión de OSHA. Así que multó al empleador por no tomar las medidas adecuadas para reducir los riesgos de estrés por calor en violación de la Cláusula de Deber General [Duriron Co. v. Secretary of Labor, 750 F.2d 28 (6th Cir. 1984)].

El caso Duriron no es la única fuente de autoridad para demostrar que hay un deber de OSHA de proteger contra el estrés por calor. En una carta de interpretación de 2001, OSHA declaró que tiene el derecho de enjuiciar a los empleadores por no tomar medidas para hacer frente a los peligros del estrés térmico [Carta de Interpretación de OSHA, 17 de octubre de 2001]. La carta también enumera los pasos específicos que los empleadores pueden tomar para reducir dichos peligros, incluyendo:

- Dejar que los trabajadores beban toda el agua que quieran cuando quieran mientras trabajan en condiciones de calor;
- Programar turnos cortos y descansos frecuentes para limitar el tiempo que los trabajadores se esfuerzan en el calor; y
- Desarrollar un programa de estrés por calor que incluya procedimientos específicos a seguir en situaciones de emergencia relacionadas con el calor.

Además de la Cláusula de Obligación General, la Norma de Operaciones de Residuos Peligrosos y Respuesta de Emergencia de la OSHA, podría decirse que requiere la prevención de los riesgos de estrés térmico. Por ejemplo, requiere que los empleadores adopten programas de equipos de protección personal que limiten la exposición de los trabajadores a temperaturas extremas y al estrés por calor.

La ley del estrés por calor en el Canadá

Las leyes canadienses de salud ocupacional son generalmente más claras y específicas que las de OSHA sobre el estrés por calor. Al menos siete jurisdicciones -BC, NB, NL, PEI, QC, SK e YT- incluyen medidas específicas que los empleadores deben tomar para proteger

a los trabajadores contra el golpe de calor en sus regulaciones de OHS. Por ejemplo, la Parte 7 del Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional de Columbia Británica exige a los empleadores:

- Limitar la exposición de los trabajadores al calor excesivo;
- Realizar evaluaciones de estrés térmico para determinar el riesgo de exposición peligrosa de los trabajadores;
- Poner en marcha un plan de control de la exposición al estrés por calor; y
- Aplicar controles de ingeniería y administrativos.

Las leyes de las otras provincias no dicen nada específico sobre el estrés por calor. Pero eso no significa que los empleadores de esas provincias tengan un viaje gratis. Al contrario, cada provincia tiene una cláusula de obligación general que requiere que los empleadores tomen todas las precauciones razonables para proteger a los trabajadores contra los riesgos previsibles que pueden causar la muerte o grandes daños corporales como el estatuto OSHA de los EE.UU.

Aunque los detalles varían ligeramente, todas las provincias exigen como mínimo que los empleadores capaciten a los empleados sobre el golpe de calor y adopten políticas y procedimientos para trabajar a altas temperaturas.

Algunas de las provincias con "cláusula de deber general" que no especifican medidas específicas de estrés térmico en sus reglamentos lo hacen en directrices o alertas especiales. En esencia, estas directrices explican lo que la Cláusula de Deber General requiere respecto al estrés por calor. Por ejemplo, el Ministerio de Trabajo de Ontario ha publicado directrices que establecen que la sección 25(2)(h) de la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional -la versión de Ontario de la cláusula de obligaciones generales (que exige que los empleadores "tomen todas las precauciones razonables en las circunstancias para la protección de un trabajador")- exige que los empleadores "desarrollen políticas y procedimientos de ambientes calientes para proteger a los trabajadores en ambientes calientes debido a procesos o clima cálidos".

Multan a los empleadores por falta de protección contra el estrés térmico

Al igual que en los EE.UU., los empleadores canadienses han sido procesados por no hacer lo suficiente para proteger a los trabajadores contra el estrés por calor. Dos ejemplos:

Ontario: Un trabajador de una panadería y tienda de alimentos nacional murió en el trabajo por estrés por calor. El incidente ocurrió el 6 de agosto de 2001, cuando el sur de Ontario estaba en medio de una ola de calor. Con temperaturas exteriores de 34° C, la temperatura dentro de la panadería era de 36°. El trabajador se recalentó y se derrumbó. El MOL acusó al empleador de no haber implementado un plan de manejo del estrés por calor en violación del artículo 25(2)(h). El empleador se declaró culpable y fue multado con 215.000 dólares [Weston Bakeries Limited, Comunicado de Prensa del MOL, 18 de febrero de 2004].

New Brunswick: En 1992, un calderero que trabajaba para un contratista de reparaciones se derrumbó y murió después de tres días de trabajos de reparación en una fábrica de papel. La temperatura exterior era de 30° C y el interior de la fábrica era aún más caliente. El contratista se declaró culpable de no haber instruido al trabajador sobre cómo hacer frente a los peligros del golpe de calor (en violación del artículo 23(1) del Reglamento de Salud Laboral del Banco Nacional) y fue multado con 7.500 dólares [R. contra Lorneville Mechanical Contractors Ltd.]. [1993] N.B.J. No. 633].

Cómo crear un plan de clima cálido

Para concluir, decir a sus trabajadores que sean conscientes de los peligros del clima caliente, que tomen descansos y beban mucha agua es sólo una parte de lo que debe hacer para prevenir lesiones y asegurar el cumplimiento. También necesita crear e implementar un plan de estrés por calor que combine los controles apropiados de ingeniería, administrativos y de trabajo. Aquí está cómo crear un plan. También hay un Plan Modelo en la parte inferior que puede ser adaptado tanto en los EE.UU. como en Canadá.

Aunque se basa en un plan escrito para operaciones forestales, el Plan Modelo en HERRAMIENTAS puede ser adoptado para otros tipos de trabajo, especialmente el trabajo al aire libre. También hay que tener en cuenta que estas son medidas mínimas. Por ejemplo, el plan no prevé el control médico o los cálculos de los límites de exposición como el índice del termómetro de bulbo húmedo (WBGT), que es una norma de calor generalmente reconocida.

Como el Plan Modelo, tu plan debería:

Diga cuándo se deben tomar medidas para el estrés por calor. Establezca un detonador térmico cuando las medidas de estrés por calor deban surtir efecto. Puede utilizar un cálculo de WBGT, un aviso de humidex, una alerta de smog o una temperatura particular como disparador (suponiendo que su estado no haya adoptado normas específicas en cuanto a los niveles de exposición).

Requiere la vigilancia periódica de los niveles de temperatura y humedad. Para controlar la exposición a las condiciones de estrés por calor necesita monitorear los niveles de temperatura y humedad de las áreas de trabajo en días calurosos. Ponga a alguien a cargo de medir los niveles de temperatura y humedad en las áreas designadas de su lugar de trabajo. Exija a esa persona que tome medidas tanto al principio como al final de los turnos de los empleados.

Adopte los controles de ingeniería. Considere la posibilidad de utilizar medidas de ingeniería para controlar el calor en su lugar de trabajo:

- Aislamiento y barreras de calor reflectante;
- Agotando el aire caliente y el vapor;
- Aire acondicionado;
- Usar ventiladores para mantener el aire en movimiento; y
- Usando maquinaria, como grúas y mesas elevadoras, para hacer el trabajo menos agotador.

Adoptar controles administrativos. Su plan debe incluir controles administrativos tales como:

- Evaluar las demandas de trabajo y supervisar las estrategias

de control para los días y lugares de trabajo calurosos;
- Pausas de descanso más largas y frecuentes;
- Programando tareas de trabajo extenuantes para las horas más frescas del día;
- Proporcionar agua potable fresca cerca de los trabajadores y recordarles que beban una taza cada 20 minutos más o menos;
- Limitando la cantidad de tiempo que los trabajadores pasan trabajando bajo la luz directa del sol;
- Asignando trabajadores adicionales o ralentizando el ritmo de trabajo;
- Asegurarse de que todos estén debidamente aclimatados;
- Capacitar a los trabajadores para que reconozcan los signos y síntomas del estrés por calor;
- Iniciando un "sistema de amigos"; y
- Planes de primeros auxilios y respuesta de emergencia para trabajadores con síntomas de estrés por calor.

Requiere ropa apropiada. Su plan también debe instruir a los trabajadores a usar ropa de verano ligera. Si trabajan al aire libre, deben usar colores claros. Podría ser apropiado requerir ropa para calor radiante alto y agua o ropa aislante enfriada por hielo para temperaturas extremadamente calientes.

Requiere la capacitación de los empleados. Asegúrese de que su plan requiere que alguien en su establecimiento capacite a todos los empleados y supervisores sobre los signos y síntomas del golpe de calor y cómo prevenirlos o tratarlos.

Describa las medidas de primeros auxilios adecuadas. Describa las medidas apropiadas de primeros auxilios que deben tomarse para manejar diferentes tipos de enfermedades relacionadas con el calor. Por ejemplo, se debe instruir a los trabajadores para que lleven a los que sufren de estrés por calor a una sala con aire acondicionado para su evaluación. En algunos casos, como el golpe de calor, puede ser necesario llamar a los servicios de emergencia.

Conclusión

No hay tal cosa como un plan de talla única. Los detalles de sus

propios planes variarán según su industria, tipo de instalación, proceso de trabajo y ley estatal o provincial. Pero el Plan Modelo establece los elementos fundamentales que un plan básico debe incluir. Por lo tanto, debe ayudar a iniciar sus propios esfuerzos para establecer medidas de protección efectivas y sistemáticas contra el estrés por calor antes de la temporada de clima cálido.

Plan para clima caluroso

Cuando la temperatura exterior alcance los 25° C (80° F), o el humidex alcance los 29° C (85° F), el Director de Salud y Seguridad de la Compañía ABC implementará este Plan de Clima Caliente. Todos los supervisores afectados serán contactados para asegurarse de que conocen los procedimientos adecuados para ser activados.

El Director de Salud y Seguridad medirá la temperatura así como el nivel de humedad en los siguientes lugares mientras el plan esté activo. Estas medidas se tomarán al principio y a la mitad del turno.

- Cortadora – Área de operación
- Lavadora de troncos – Área de operación
- Secador – Entrada y salida
- Clipper – Área de operación
- Área de troncos y motosierras
- Aserradero – Cubierta de troncos
- Aserradero – Banderín
- Aserradero – Madera para apilar en el Boardway
- Aserradero – Calibrador
- Envío – Banderín
- Log Yard – Garaje
- Mantenimiento – Tienda

Se mantendrá un registro de estas mediciones en la oficina de Recursos Humanos.

Las siguientes son las medidas de control que se aplicarán cuando este plan entre en vigor:

Controles de ingeniería

- Áreas de descanso con aire acondicionado
- Ventiladores y bolsa de aire para aumentar el movimiento del

aire
- Uso completo de equipos motorizados – carretillas elevadoras, carros de transferencia, grúas, etc.

Controles administrativos

- Proporcionar trabajadores adicionales cuando sea posible
- Proporcione agua potable fresca, así como jugo o Gatorade cerca de los puestos de trabajo y recuerde a los trabajadores que deben beber una taza cada 20 minutos más o menos.
- Recuerde a los trabajadores que deben salar su comida (el nivel de sal baja en la sangre debido a la sudoración abundante)
- Proporcionar capacitación a los trabajadores y supervisores para que reconozcan los signos y síntomas del "estrés por calor".
- Anime a los trabajadores a usar ropa de verano ligera para permitir el libre movimiento del aire
- Los trabajadores externos deben usar ropa de colores claros y se les aconseja usar protector solar.
- Los operadores de motosierras recibirán un descanso de 5 minutos cada hora en un área de descanso con aire acondicionado

Se dará un descanso extra de 5 minutos cada hora cuando la temperatura exterior alcance los 85º F (29º C).
El Coordinador de Salud y Seguridad se asegurará de que todos los empleados y supervisores reciban un entrenamiento documentado que incluya:

- Señales y síntomas de "estrés por calor"
- Medidas de prevención y control
- Factores que podrían aumentar el riesgo de enfermedad
- Respuesta de primeros auxilios

Respuesta de primeros auxilios

Si un empleado está experimentando síntomas de "estrés por calor", por favor siga estos importantes pasos:

1. Lleva al empleado a una sala de primeros auxilios con aire acondicionado, enfríalo con compresas frías y dale agua ligeramente salada para beber.
2. Contacte con el supervisor del empleado, que garantizará la seguridad de los empleados determinando qué enfermedades o lesiones por estrés térmico están presentes.
3. Si el empleado parece estar sufriendo un “Golpe de calor”, llame al 911 inmediatamente para recibir asistencia médica.

UN EMPLEADO QUE SUFRE UNA ENFERMEDAD RELACIONADA CON EL CALOR NO DEBE SER DEJADO SOLO.